

**CURRÍCULUM BIBLIOGRÁFICO DE ISIDORA AGUIRRE
(HASTA PRIMER SEMESTRE DE 2011)**

OBRAS DE TEATRO ORIGINALES (ESTRENADAS Y SIN ESTRENAR)

1. *Entre dos trenes* (drama en un acto). Lectura dramatizada. Dirección Hugo Miller, Instituto Chileno Norteamericano de Cultura. 1952.
2. *Pacto de medianoche* (comedia en un acto). Dirección Raúl Montenegro, Teatro Talía. 1954. (R.P.I. Nº 16.902, año 1954).
3. *Carolina* (comedia). Dirección Eugenio Guzmán, Teatro Experimental de la Universidad de Chile. 1955. (R.P.I. Nº 17.933, año 1955).
4. *La micro o Los Feriantes* (monólogo en un acto). Dirección Eugenio Fajardo, Escuela de Teatro de la Universidad de Chile. 1956. (R.P.I. Nº 19.302, año 1957).
5. *Las sardinas o la supresión de Amanda* (monólogo en un acto). Estreno radial con Alejandro Flores y V. Zalaquett. 1956. (R.P.I. Nº 19.301, año 1957).
6. *Judas Macabeo*. Basado en *Mis gloriosos hermanos*, de Howard Fast. Dirección Hugo Miller para el Teatro "Macabi", Santiago. 1965.
7. *Las Pascualas* (drama en tres actos). Dirección Eugenio Guzmán, Teatro Experimental de la Universidad de Chile, Sala Talía. 1957. (R.P.I. Nº 70.507, año 1957).
8. *Dos más dos son cinco* (comedia en tres actos). Dirección: Gustavo Meza. Teatro de la Universidad de Concepción. 1957. (R.P.I. Nº 18.477, año 1956 y Nº 18470, año 1958).
9. *Población Esperanza* (drama). Co-escrita con Manuel Rojas. Dirección Pedro de la Barra, Teatro Universidad de Concepción. 1959.
10. *La pérgola de las flores* (comedia musical). Música de Francisco Flores del Campo. Dirección, Eugenio Guzmán, Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, Teatro Camilo Henríquez. 1960. (R.P.I. Nº 21.945, año 1959 y Nº 63.261, año 1986).
11. *Los papeleros* (drama). Con canciones de Gustavo Becerra. Dirección Eugenio Guzmán. Teatro Carpa Compañía del Sindicato de Actores de Chile, Plaza Almagro, Santiago. 1963. (R.P.I. Nº 26.359, año 1963).
12. *Anacleto Avaro* (farsa, teatro infantil). Compañía Nacional de Teatro, Mariano González. 1964.
13. *El Periodista* (obra breve). 1965. Publicada en "Apuntes 65", Universidad Católica de Chile, 1966.
14. *La dama del canasto* (comedia musical). Dirección, Eugenio Guzmán, Compañía de Silvia Piñeiro; Escenografía y Vestuario, Amaya Clunes; Música Sergio Ortega. 1965.
15. *Maggi ante el espejo* (drama). 1968. (En "Juegos neuróticos") (R.P.I. Nº 35.150, año 1968).

16. *Esta difícil condición*. 1968. (En "Juegos neuróticos") (R.P.I. N° 35.150, año 1968).
17. *El alegre mundo de Misía Irene* (comedia en dos actos). (R.P.I. N° 35.149, año 1968).
18. *Los que van quedando en el camino* (crónica dramática). Dirección, Eugenio Guzmán; Música, Luis Advis. Teatro de la Universidad de Chile, Sala Antonio Varas, Santiago, Chile. 1969. (R.P.I. N° 36.846, año 1969).
19. *¿Quién tuvo la culpa de la muerte de la María González?* (drama). Dirección, Luis Sepúlveda, Instituto chileno-francés, sede Valparaíso. 1970.
20. *Teatro Experimental Popular Aficionado (T.E.P.A.)* (teatro político-educativo). Seis libretos de "Cabezones de la Feria". Dirección, Jorge Cano; Música, Alejandro Sendra y otros. 1971 y 1972. (R.P.I. N° A-308769, año 2019).
21. *Historia de las Juventudes Comunistas de Chile* (teatro político). Dirección, Víctor Jara; Coreografía, Patricio Bunster, participación de varios grupos teatrales integrantes de las JJCC, Estadio Nacional. 1972.
22. *La Desideria en el cielo* (drama). Una de tres obras breves de *Ángel, mujer o demonio*. Dirección, Eugenio Guzmán; Música, Luis Advis. Compañía de Ana González. Teatro El Ángel, Santiago, Chile. 1974.
23. *En aquellos locos años 20* (comedia musical). Basada en *La Señorita Charleston* de Armando Mook. Teatro de la Universidad de Chile, Sede Antofagasta. Dirección, Boris Stoicheff; Música, A. Santelices, Teatro Universidad de Antofagasta. 1974.
24. *El papelerero Francisco* (monólogo). 1975.
25. *Las tres Pascualas* (segunda versión) (Comedia dramática). Dirección Boris Stoicheff, Teatro de la Universidad de Chile, sede Antofagasta. 1976.
26. *La Leyenda de las Tres Pascualas* (tercera versión). Dirección, Jaime Fernández, Teatro Independiente CARACOL de Concepción, Sala Pontificia Universidad Católica de Concepción. 1977.
27. *Arlequín, servidor de dos patronos*. Adaptación de la obra original de Carlo Goldoni. 1978. (RPI N° 57091, año 1983).
28. *Amor a la africana* (comedia, "Café Concert"). Caja de Compensación La Araucana, Santiago. 1979.
29. *Lautaro* (drama). Dirección, Abel Carrizo Muñoz, Compañía de Teatro PROTECHI, Sala Caja de Compensación Los Andes, Santiago, Chile. 1982.
30. *Retablo de Yumbel* (drama). Dirección, Julio Muñoz, Compañía Teatro El Rostro. Concepción, 1986.
31. *Amor a la africana* (segunda versión) comedia, "Café Concert"). Dirección, Boris Stoicheff, Sala "Providencia", Santiago. 1986.

32. *Federico Hermano* (drama). Basado en la obra teatral de Federico García Lorca. Dirección, Boris Koslowsky, Grupo de Orieta Escámez, Teatro El Conventillo, Santiago. 1986.
33. *Tía Irene, yo te amaba* (comedia). Dirección, Claudio Pueller; Música, Patricio Solovera. Compañía Sala del Ángel, Teatro El Ángel. 1988.
34. *Diálogo de fin de siglo* (drama). Creación colectiva ICTUS, basada en la obra de Isidora Aguirre del mismo nombre. Teatro ICTUS. 1988. (RPI Nº 70.507, año 1988).
35. *Naira Yawina (Manantial Secreto)* (drama). Creación colectiva Teatro OJO de mujeres e Isidora Aguirre, Museo Chileno de Arte Precolombino, Santiago. 1991.
36. *Democracia* (obra corta-sketch). Escrita para "Proyecto Democracia" de Guy Sprung, Toronto. 1991.
37. *Lautaro* (drama). Adaptación para Grupo de Dirigentes Mapuches. Dirección, Andrés Pavés, Teatro en Poblaciones y Sala Instituto Goethe. 1992.
38. *Los Libertadores Bolívar y Miranda* (drama histórico). 1993. (RPI Nº 70.507, año 1988).
39. *Mi primo Federico* (drama) (Segunda versión). 1997.
40. *El adelantado don Diego de Almagro* (drama histórico). 1992.
41. *Manuel Rodríguez* (drama histórico basado en la vida de Manuel Rodríguez). Dirección, Ana María Vallejo Bach, Teatro Círculo; Producción Fundación Cardoen, Santa Cruz y Santiago. 1999. (Inscrito como "Esos padres de la patria", RPI Nº 81.438, año 1991).
42. *Andrés Bello* (monólogo). Libreto dramatización presentación de Andrés Bello. Casa Central de la Universidad de Chile, con ocasión de la celebración del Día del Patrimonio Cultural; Dirección, Abel Carrizo. 2004.
43. *¡Subiendo, último hombre!* (drama). En homenaje a los mineros de Lota. 2005.

ADAPTACIONES Y TRADUCCIONES DE OBRAS TEATRALES (ESTRENADAS Y NO ESTRENADAS)

1. *El amor de cuatro coroneles* (drama). Traducción de la adaptación francesa de la obra original de P. Ustinov. (R.P.I. Nº 20.895, año 1958).
2. *Ejercicio para cinco dedos* (comedia). Traducción y adaptación de obra teatral del Peter Schaffer. (R.P.I. Nº 24.746, año 1962).
3. *Romeo y Julieta* (drama). Traducción y adaptación de la obra de W. Shakespeare. 1962. (R.P.I. Nº 20.360, año 1963).
4. *La pérgola de las flores* (guion cinematográfico). Dirección, Román Viñoly Barreto. Adaptación de Rodolfo Taboada, Co-producción española -argentina. 1964.
5. *La Mandrágora* (versión libre de la obra de Maquiavelo). Dirección, Eugenio Guzmán. Compañía Teatro Universitario Independiente, Sala Petropol, Santiago. 1977. (R.P.I. Nº 57.089,

año 1983).

6. *Fuente Ovejuna* (adaptación de la obra de Lope de Vega). Dirección, Abel Carrizo, Grupo de Teatro del Estadio Español, Sala del Estadio Español, Santiago. 1978. (R.P.I. Nº 57.088, año 1983).

7. *El Médico a Palos* (traducción y adaptación de la obra de Molière “Médecin malgré lui”). Dirección, Jorge Cano, Compañía Taller Histrión; Música, Emilio García, Santiago. 1979.

8. *Lazarillo de Tormes* (versión teatral de la novela anónima española). Compañía de Teatro Educativo de Patricia Cuadros; Música, Patricio Solovera. Santiago. 1980. Dirección, Ángel Lattus, Teatro Universidad de Antofagasta, Sala Agustín Siré, Santiago. 1992.

9. *Fuente Ovejuna* (2ª versión). Adaptación de la obra de Lope de Vega). Dirección, Jorge Cano, Compañía Teatro Educativo de Patricia Cuadros, Teatro Galpón de Los Leones, Santiago. 1983.

10. *Ricardo III* (traducción y adaptación de la obra original). Dirección, Jorge Cano, Compañía Taller Histrión; Música, Emilio García, Sala Andes, Santiago, Chile. 1983. (R.P.I. Nº 57.090, año 1983).

11. *Nuestro pueblo* (obra teatral). Co-autoría con Abel Carrizo M.). 1983. (R.P.I. Nº 56.979, año 1983).

12. *Edipo Rey* (adaptación de la obra de Sófocles). Dirección, Nelson Brodt, Compañía de Teatro Educativo de Patricia Cuadros, Varias salas. 1984.

13. *Bolívar. Éramos, entonces, como un pequeño...* Traducción de Serge Gaymard. (R.P.I. Nº 10.635, año 1984).

14. *Edipo* (adaptación. 2ª versión) Dirección, Isidora Aguirre, Teatro Universitario Pedro de la Barra, Antofagasta. 1985.

15. *El perrito Martín*. Traducción y adaptación del original “Le prix Martin” de E. Labiche y C. Augier. (R.P.I. Nº 81.439, año 1991).

16. *Largo viaje hacia la noche*. Adaptación de la obra teatral de Eugene O’Neill, 1991.

17. *Lautaro* (traducción al portugués). Estreno en Curitiba, Dirección de Julmar Leardini. 1992.

18. *Una lámpara en la medianoche*. Traducción y adaptación de la obra de Barry Stavis. (R.P.I. Nº 87.392, año 1993).

19. *Señor Presidente*. Obra teatral, versión libre de la novela de Miguel Ángel Asturias, 2003.

20. *Galileo Galilei*. Adaptación libre de la obra teatral de Bertold Brecht. 2006.

21. *Franky y Johny en el claro de la luna*. Traducción y adaptación de la obra original de Terence McNally. [s/f].

REPOSICIONES MÁS IMPORTANTES HASTA EL AÑO 2011

- La pérgola de las flores*. 1983. Dirección, Eugenio Guzmán. Teatro Caupolicán, Santiago.
- La pérgola de las flores*. 1988. Dirección, Julio Stuardo. Teatro Cariola, Santiago.
- La pérgola de las flores*. 1996. Dirección, Andrés Pérez. Estación Mapocho, Santiago.
- La pérgola de las flores*. 1997. Dirección, Fernando Gallardo. Teatro Monumental, Santiago.
- La pérgola de las flores*. 2002. Dirección, Carmen Barros. Estación Mapocho, Santiago.
- La pérgola de las flores*. 2004. Dirección, Carmen Barros. Odeón Plaza de Armas de Santiago.
- La pérgola de las flores*. 2007. Dirección, Aiki Constancio. Teatro Colegio Alemán, Valparaíso.
- La pérgola de las flores*. 2007. Dirección, Silvia Santelices. Plaza de los Héroes, Rancagua.
- La pérgola de las flores*. 2010. Dirección, Felipe Río. Obra del Bicentenario. Plaza de la Constitución, Santiago.
- La pérgola de las flores* 2010. Dirección, Silvia Santelices, Teatro de Los Carabineros, Santiago.
- Los que van quedando en el camino*. 2010. Dirección, Guillermo Calderón. Fundación Teatro a Mil, Congreso Nacional de Chile. (Elegida por la Crítica Cultural como la mejor obra nacional de la Temporada Festival Teatro a Mil 2010).
- La pérgola de las flores* 2011. Dirección, Roger Landaeta. Teatro Alcalá, Santiago.
- La pérgola de las flores* 2011. Dirección, Silvia Santelices, Teatro Nescafé de las Artes, Santiago.

MONTAJES TEATRALES EN EL EXTRANJERO HASTA EL AÑO 2011

1. *La pérgola de las flores*. 1961. Dirección, Eugenio Guzmán. Teatro de Ensayo de la Universidad Católica. Teatro Español, Madrid.
2. *La pérgola de las flores*. 1964. Dirección, Eugenio Guzmán. Teatro de Chile, Palacio de Bellas Artes México, D.F. México.
3. *La pérgola de las flores*. 1964. Dirección, Eugenio Guzmán. Teatro de Ensayo de la Universidad Católica. Teatro General San Martín, Buenos Aires, Argentina.
5. *La pérgola de las flores*. 1964. Dirección, Cecilio Madanes. Teatro Caminito, Buenos Aires.
6. *La pérgola de las flores*. 1964 y 1965. Dirección, Cuqui Ponce de León. Grupo Rita Montaner. V Festival de Teatro Latinoamericano, Casa de las Américas, Teatro musical de La Habana, Cuba.
7. *Los que van quedando en el camino*. 1969. Dirección, Jorge Cano, Compañía de Teatro La Mama, Colombia.
8. *Maggi ante el espejo*. 1969. Dirección, Juan José Gurrola. Primer Festival de Teatro Nuevo de Latinoamérica, Teatro Reforma, México, D.F.
9. *Los que van quedando en el camino*. 1975. Austria (Linz).
10. *Los papeleros*. 1976. Centro Libre de Experimentación Teatral (Cleta), Ciudad de México.
11. *Los que van quedando en el camino*. 1977. Dirección, Peter Reiss, Bielefeld, Alemania.
12. *Los que van quedando en el camino*. 1977, Centro Libre de Experimentación Teatral (Cleta), Ciudad de México.
13. *Lautaro*. 1992. Traducción y dirección de Julmar Leardini, Curitiba, Brasil.
14. *Retablo de Yumbel* (segunda versión). 1987. Dirección, Isidora Aguirre, Compañía La Barraca, Teatro Universidad de Quebec, Montreal, Canadá.
15. *Mi primo Federico*. 1998. Director, José Ramón Pérez - Carlos Martínez. Naná Teatre, Teatro Arniches, Alicante. España.
16. *Altarpiece of Yumbel*. 1999. Dirección, Edgardo Cruz, University Theatre, Hayward, California, EEUU.
17. *Diego de Almagro* (lectura dramatizada de una selección de la obra). 2006. Almagro, España.
18. *Los libertadores* (versión de Los Libertadores Bolívar y Miranda). 2008. Dirección, Juan

Monsalve, Compañía Teatro de la Memoria, Bogotá, Colombia.

OBRAS TEATRALES (ORIGINALES) SIN ESTRENAR EN CHILE

1. *El papelero Francisco* (monólogo). 1975.
2. *Arlequín, servidor de dos patronos* (versión libre de la obra de Carlo Goldoni). 1978.
3. *Los Libertadores Bolívar y Miranda* (drama histórico). 1993. (RPI N° 70.507, año 1988).
4. *El adelantado don Diego de Almagro*. 1992.
5. *¡Subiendo...último hombre!* 2005-2006.

OBRAS DE TEATRO PUBLICADAS EN CHILE (hasta 2019)

1. Carolina. En Antología *Teatro Chileno Actual*. Editorial Zig Zag, Santiago de Chile, 1959. Edición agotada.
2. Entre dos trenes. En *Apuntes 20* (abril). Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, 1962.
3. Los Papeleros. *Revista Mapocho* 2.1:57-93, 1964, Santiago.
4. Carolina. En *Apuntes 46* (marzo), Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, 1965.
5. Carolina. En *Teatro Chileno Actual*. Santiago: Editorial Zigzag, 1965.
6. La Micro. En *Apuntes 65* (diciembre). Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, 1966.
7. El Periodista. En *Apuntes 65* (diciembre), Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, 1966.
8. Las Sardinas o la Supresión de Amanda. En *Apuntes 65* (diciembre), Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, 1966.
9. *Los que van quedando en el camino*. Santiago de Chile: [s.n.], Imprenta Mueller, 1970, 70 p.
10. Don Anacleto Avaro. En *Cinco Obras en un acto*. Santiago: Ministerio de Educación Pública, 1982.
11. *La Pérgola de las Flores*. 1ª Edición. Santiago de Chile: Andrés Bello, 1981, 99 p.
12. *Lautaro. Epopeya del pueblo mapuche*. Santiago: Editorial Nacimiento, 1982, 108 p.
13. Lautaro. En *Apuntes 89* (noviembre), Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, 1982.
14. Anacleto Avaro. En *Cultura y manual de teatro escolar*, Rubén Sotoconil. Editorial Importadora Alfa Ltda., Santiago de Chile, 1984.
15. *Retablo de Yumbel*. Editorial LAR, Santiago de Chile. 1987.
16. Carolina. En *Teatro Chileno en un Acto (1955-1985)*. Juan Andrés Piña (Ed.) Santiago: Teatro Taller, 1989.
17. *Los Papeleros*. Prólogo de Agustín Letelier. Santiago: Editorial Torsegel, 1989, 91 p.
18. *Diálogos de fin de siglo*. Prólogo de Agustín Letelier. Santiago: Editorial Torsegel, 1989, 102 p.
19. Anacleto Avaro. En *Teatro Chileno en un Acto* (Prólogo de Floridor Pérez). Santiago: Editorial Zig-Zag. 1990.
20. *Los Libertadores, Bolívar y Miranda*. Santiago: Editorial LAR, 1993.
21. Retablo de Yumbel. En *Teatro y Dictadura en Chile*. Andrade. Elba y Walter Fuentes (eds.), Santiago: Ediciones Documentas, 1994.
22. *Anacleto Avaro* (teatro infantil). Editorial Arayán, Santiago, 1996.
23. Lautaro. En *Teatro chileno contemporáneo*. Santiago: Editorial Santillana del Pacífico, 1998 (Isidora Aguirre, Luis Alberto Heiremans). Isbn: 978-956-15-0420-2.
24. *Manuel Rodríguez*, Teatro. Editorial Clan (Autoedición). Santiago, 2000.
25. *El adelantado don Diego de Almagro*, Teatro. Editorial Clan (Autoedición). Santiago, 2003. Isbn: 978-956-299-046-2.
26. *La Pérgola de las Flores*. 2ª Edición. (Co-autor, Francisco Flores del Campo). Santiago: Editorial Andrés Bello, 2003. Isbn: 978-956-13-1809-0.
27. *Lautaro. Epopeya del pueblo Mapuche*. (1ª Edición). Santiago: Ediciones RIL (Red Internacional del Libro Ltda). 2005. Isbn: 978-956-284-445-1.

28. *Isidora Aguirre, Antología esencial. 50 años de dramaturgia*. Francisco Albornoz (editor). Santiago: Ediciones Frontera Sur, 2007, 589 p. Isbn: 978-956-310-509-4.
29. La Pérgola de las Flores. En *Antología: Un siglo de dramaturgia chilena. 1910-2010*. María de la Luz Hurtado y Mauricio Barría (Comp.y Eds.). Santiago de Chile: Bicentenario. 4 Tomos. 2010.
30. Los Papeleros (1963). En *Antología: Un siglo de dramaturgia chilena. 1910-2010*. María de la Luz Hurtado y Mauricio Barría (Comp.y Eds.). Santiago de Chile: Bicentenario. 4 Tomos. 2010.
31. *Población Esperanza*. En co-autoría con Manuel Rojas. Ediciones Nadar, Santiago. 2014. ISBN: 978-956-955-202-1.
32. *La Pérgola de las Flores*. Libro ilustrado "Pop-Up". Ediciones Hueders, Santiago. 2019.
33. *Teatro Experimental Popular Aficionado (T.E.P.A.)*. Ediciones Jenaro Gajardo Vera (jgv), Valparaíso. 2019.

OBRAS DE TEATRO PUBLICADAS EN EL EXTRANJERO

1. Express for Santiago (Carolina). En *Best Short Plays of 1959/60*. Traducción de Stanley Richards, Margaret Gardner Mayorga (Ed.), Ed. Dodd-Mead, EEUU, 1961.
2. The Three Pascualas (Las Tres Pascualas). Extracto. En *Spanish American Literature in Translation: A Selection of Prose, Poetry, and Drama since 1888*. Vol.2. William Knapp Jones (ed.). New York: Frederick Ungar, 1963.
3. Las Tres Pascualas. En *Poet Lore* 59-4, 1965.
4. Los que van quedando en el camino. *Revista Conjunto* N° 8: 61-98. La Habana, Cuba. Mención honrosa Premio Casa de América. 1970.
5. Los Papeleros. En *Teatro Actual Latino Americano*, Vol.1, Carlos Solarzano (ed.), Ediciones de Andrea, México DF, 1972.
6. *Die Guten Tage, Die Schelechten Tage* (Los que van quedando en el camino). Berlin: Editorial Dialog, 1974.
7. La Pérgola de las Flores (Adaptación para radio). En *Temas y estilos en el teatro hispanoamericano contemporáneo*. Carlos Miguel Suárez Radillo (ed.). Madrid: Ed. Litho-Arte, 1975.
8. Lautaro. *Revista Conjunto* N°46, 1980. La Habana, Cuba.
9. *Retablo de Yumbel*. Teatro. Premio Casa de las Américas, La Habana: Casa de Las Américas, 1987.
10. Retablo de Yumbel. En *Dramaturgas latinoamericanas contemporáneas*. Elba Andrade; Hilde, Cramsie. Editorial Verbum, Madrid, 1991.
11. *Lautaro*. En *Teatro chileno contemporáneo*. Editorial Fondo de Cultura Económica, Madrid. 1992.
12. Maggi ante el Espejo. *Revista Tramoya* 30: 3-15. Universidad de Veracruz, México. 1992.
13. *Alterpiece of Yumbel (Retablo de Yumbel)*. Traducción de Teresa Cajiao Salas y Margarita Vargas. En *Anthology of Spanish-American Theater of the 1980- Women Writing Women*. U.S.A. 1997.
14. Mi Primo Federico. *Revista Tramoya* N° 57. Veracruz, México. 1998.
15. Tía Irene yo te amaba. *Revista Tramoya* N° 55. Veracruz, México. 1998.
16. *Los libertadores, Bolívar y Miranda y Retablo de Yumbel*. Editorial Asociación de Directores de Escena de España, ADE. Edición e introducción, Carmen Márquez Montes, Madrid 2008.

NARRATIVA Y OTROS PUBLICADOS EN CHILE

1. *Ocho cuentos*. (Cuentos infantiles). Santiago: Editorial Zig-Zag. 1938. Edición agotada. (R.P.I. N° 6906, año 1939).

2. *Wai Kii*. (Novela para niños). Santiago: Editorial Rapa Nui, 1948.
3. *Ay que cansado estoy; Los polvitos mágicos; Travesura del diablo*. Libretos de teatro para títeres. Editorial Zigzag, Santiago, 1952.
4. *Antología de Pablo Neruda*. (Ensayo). Editorial Bibliográfica Internacional, Santiago, 1995.
5. *Santiago de diciembre a diciembre*. (Novela). Santiago: LOM Editores, 1998. ISBN: 978-956-282-096-7.
6. *Doy por vivido todo lo soñado* (2° edición). (Novela). Santiago: Uqbar Editores, 2007. ISBN: 978-956-8601-15-7.
7. *Carta a Roque Dalton*. (Novela). Santiago: Sanqría Editores, 2008. ISBN: 978-965-8681-02-9).
8. *Balmaceda. Diálogos de amor y muerte*. (Novela). Santiago: Uqbar Editores, 2008. ISBN: 978-956-8601-29-4.
9. *Conversaciones con Isidora Aguirre*. (Ensayo). Andrea Jeftanovic e Isidora Aguirre. Santiago: Frontera Sur Ediciones, 2009. ISBN: 978-956-8822-00-2.
10. *La chacra de don Candelario*. (Cuentos infantiles). Santiago: Editorial Zigzag, 2009. ISBN: 978-956-12-1989-2 y 978-956-12-1990-8.
11. El apuntamiento. (Cuento). En *Las mujeres cuentan. Relatos de escritoras chilenas*. Santiago: Simplemente Editores, 2010. ISBN: 978-956-8865-02-3.
12. *Guerreros del Sur*. (Novela histórica). Trabajo de documentación junto con Renato Perugi. Santiago: Uqbar Editores, 2011. ISBN: 978-956-8601-90-4.

NARRATIVA Y OTROS PUBLICADA EN EL EXTRANJERO

1. *Doy por vivido todo lo soñado*. Barcelona: Editorial Plaza y Janés. 1987, 239 p.
2. *Dou por vivido tudo que sonhe* (Doy por vivido todo lo soñado). Brasil: Plaza y Janés, 1989.
3. *Pablo Neruda. Antología*. Selección y prólogo de Isidora Aguirre. 2 Vols., 1.144 p. Editora Bibliográfica Internacional, Sao Paulo, Brasil, 1995.
4. *Santiago de diciembre a diciembre* (re-edición). País Vasco: Editorial Txalaparta, 2001.
5. *Carta a Roque Dalton*. Novela. Barcelona: Ediciones Paradigma, Plaza y Janés, 1990, 126 p.
6. *Isidora Aguirre, entre la historia y el compromiso*. Carmen Márquez Montes (Coord.). Ediciones de la Universidad de Sevilla. Sevilla, 2008.

ARTICULOS DE ISIDORA AGUIRRE

1. El autor teatral en busca de tipos chilenos (Isidora Aguirre). *Revista Chilena de la Sociedad de Escritores de Chile*, (1): 34-38, julio-septiembre, 1957.
2. Aguirre, Isidora / Hurtado, María de la Luz, 2001. El teatro como tribuna. *Revista Apuntes* 119 – 120. Pontificia Universidad Católica de Chile.

CANCIONES (LETRA Y MÚSICA), algunas de ellas PUBLICADAS EN CHILE

1. “Campanitas suenen”. Letra y música de “Nené Aguirre” (Isidora Aguirre). En. *Cantemos. Canciones de Navidad del Floklor de Chile de Músicos Chilenos, Canciones anónimas de las Américas y Cantos Tradicionales de Europa*. Santiago: Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile. Filomena Salas (Edición y Producción); Ilustraciones de “Nené Aguirre”. p. 21. (N° Inscripción: 13838). [s.f.].
2. “El Sauce” (Tonada). Letra y música de Isidora Aguirre (Nené Aguirre). Reg. Prop. Intelectual N° 6492, año 1938. Publicada en: *Canciones para la Juventud de América*. Compilación Cora Bindhoff, Fac. de Ciencias y Arte Musicales, Universidad de Chile, Vol. 2, Unión Panamericana, Organización de los Estados Americanos, Washington DC. [s/f.]

3. "La Mulita", letra y música de Isidora Aguirre (Nené Aguirre). Reg.Prop. Intelectual Nº 4563, año 1947, inscrita como "Arre Mulita". Publicada en: *Canciones para la Juventud de América*. Compilación Cora Bindhoff, Facultad de Ciencias y Arte Musicales, Universidad de Chile, Vol. 2, Unión Panamericana, Organización de los Estados Americanos, Washington DC. [s/f.]

4-5-6-7. "Pinito colorín"; "Mi corazón"; "Lo mismo me da"; "El amor esta que se acaba". Letra y música de Isidora Aguirre. (R.P.I. Nº 6492, año 1938).

8-9-10-11-12-13. "Pareceres (Araucana)"; "El yuyito"; "Suspiros sueltos"; "La hojita y la rama"; "No sé qué me gusta más"; "El sapito". (R.P.I. Nº 11.233, año 1945).

14-15-16-17. "Canción de cuna"; "Tonada del rancho El Raco"; "Cuándo mi vida cuándo"; "La vertiente"; (R.P.I. Nº 4563, año 1947).

Canciones – solo letra.

- "Estudiantina", letra de la canción de la obra comedia musical *La Pérgola de las flores* de los autores Isidora Aguirre (texto) y Francisco Flores del Campo (letra y música). (R.P.I. Nº 21946, año 1959).

OTRAS OBRAS LITERARIAS

1. *La guerra del carbón* (cantata). Texto para una cantata popular, con música de Sergio Ortega, [ca. 1970].

2. *Historia de las Juventudes Comunistas*. Guion teatral de espectáculo de masas, teatro político; Dirección, Víctor Jara, Estadio Nacional, Santiago de Chile, 1972.

3. *Manuel Rodríguez* (guion literario cinematográfico). (R.P.I. Nº 40.914, año 1974).

4. *Alsino y el Cóndor*. Guion literario cinematográfico en co-autoría con Miguel Littin, nominada al Oscar como mejor película extranjera), 1992.

5. *¿Te acuerdas Federico?* (cantata). Texto Isidora Aguirre basado en su obra "Federico Hermano"; música Jaime Soto para conjunto Barroco Andino. [s/f].

DOCENCIA

- Clases particulares de francés y ramos de enseñanza secundaria.
- Cátedra "Teatro Chileno", "Técnica del drama" y "Talleres de dramaturgia", en Escuela de Teatro de la Universidad de Chile.
- Talleres de Teatro para Internos (reos comunes), Penitenciaría de Santiago, Chile, 1968.
- Talleres de dramaturgia, en la Universidad Técnica del Estado, 1969-1973.
- Talleres de dramaturgia, en las Academias de Teatro de Néelson Brot, de Fernando González, Escuela IAAC (Arte y Ciencias de la Comunicación), EAC (Escuela de Artes de la Comunicación).
- Taller integrado con Benjamín Galemiri y Talleres de Posgrado y Magister en la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile.
- Talleres y clases particulares de Construcción Dramática. Talleres y cursos de dramaturgia en Chile, Concepción, Antofagasta, Talca, Valparaíso, y en el extranjero, en Universidad Central de Quito, en Academia de Santiago García, Bogotá y Cali; Academia de Alejandro Buenaventura, en Colombia; Taller de teatro Grupo CLETA, México.

PARTICIPACIÓN EN EVENTOS INTERNACIONALES

- Jurado de Teatro, Concurso de Casa de las Américas, La Habana, 1964 y 1969.
- Charlas en Escuelas de teatro de Colombia, Ecuador, México, 1988.
- Conferencia Internacional de Mujeres Dramaturgas, Buffalo, New York, EEUU, 1988/90.
- Charlas en universidades de EEUU (inglés y español), Columbia, Cincinnati, Ohio, Houston, Los Ángeles, San Francisco, New York, Ithaca, Albany, 1989.
- Coloquio de Narrativa (España y Latinoamérica), Gotemburgo, Suecia, 1991.
- Participación en II Conferencia Internacional Mujeres Dramaturgas, CANADA, 1992.
- Invitación a la Feria Internacional del Libro Hispano, MIAMI, EEUU, 1992
- Festival Internacional de Teatro, CHILE, 1994 "Un Escenario Propio", Encuentro en Cincinnati, EEUU.
- Seminario de teatro y charlas en universidad de Colorado-Spring, Colorado, EEUU, 1995.
- Invitación al Festival de Teatro Clásico de Almagro, Villa de Almagro, España, en el que se dio lectura a la obra de teatro "Diego de Almagro" en homenaje a su trayectoria, 2006.

PREMIOS OTORGADOS

- Premio de la Crítica y Laurel de Oro a *Población Esperanza* (1959).
- Premio de la Crítica, por *La pérgola de las flores* (1960).
- Premio Luis Alberto Heiremans de Popularidad Teatral (1962).
- Premio Municipal (Santiago), por *Los papeleros* (1964).
- Premio Martillo de Oro, otorgado por los tramoyistas del Teatro Municipal por *La pérgola de las flores* (1965).
- Premio Municipal, por *Los que van quedando en el camino* (1970.)
- Premio Eugenio Dittborn, por *Lautaro* (1981).
- Premio Casa de las Américas 1987 (La Habana, Cuba), por *Retablo de Yumbel* (1987).
- Premio del Consejo del Libro y la Lectura 1994, por *Los Libertadores, Bolívar y Miranda*.
- Premio Fundación Iberoamericana, 2010.
- Premio a la Trayectoria, Sociedad de Escritores Latinoamericanos y Europeos (SELAE), 2010.
- Premio a la Trayectoria, Asociación de Periodistas de Espectáculos (APES), 2010.
- Premio Academia Chilena de Bellas Artes, 2010.

DISTINCIONES OTORGADAS

- Municipalidad de Viña de Mar, "Por destacado aporte en su trayectoria", 1995.
- Centro de Estudios Chilenos (Cedech), "Adelantada de la chilenidad", por obras históricas, 1996.
- Comité de Mujeres por el Liderazgo en Expo Mujeres, Estación Mapocho, 1996.
- Universidad Mayor y Municipalidad de Santiago, "Homenaje a la mujer y dramaturga", 1998.
- Movimiento por los Derechos de la Mujer (Modemu), 1997-1998.
- Festival de Teatro Estudiantil (Bandeja de Plata), 1999.
- Medalla de Santiago, Municipalidad de Santiago, 2004.
- Beca de Creación y Pasantías en el Consejo del Libro, talleres en Concepción Biobío, Talcahuano, Lota, para obra *Subiendo, último hombre*. 2003.
- Orden al Mérito Artístico y Cultural "Pablo Neruda" del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, Santiago de Chile, 2005.
- Distinción "El cuchillo canario", con ocasión del Festival de Tres Continentes de "Agüimes", Islas Canarias, España, dedicado a Isidora Aguirre, 2006.
- Homenaje a la trayectoria de Isidora Aguirre en Festival de Teatro Clásico de Almagro,

Villa de Almagro, España, donde se dio lectura a la obra de teatro “Diego de Almagro”, 2006.

- -Homenaje a los 90 años de edad y 60 de años de Teatro, Universidad de Santiago, Santiago, 2009. Organizado por Andrea Jeftanovic y apoyo financiero de FONDART.

REFERENCIAS A LA OBRA DE ISIDORA AGUIRRE

- Cortés, Eladio y Mirta Barrea-Marlys (Eds. y Comp.). *Encyclopedia of Latin American Theatre*. Greenwood Press, EEUU, 2003. Pp. 100-101.
- Castedo, Elena. *El teatro chileno de mediados del siglo XX*. Santiago: Editorial Andrés Bello, 1982.
- *Diccionario Enciclopédico de las Letras de América Latina*. Biblioteca Ayacucho/Monte Ávila Editores Latinoamericana. Primera edición, 1995.
- Guerrero, Eduardo. *Acto único: dramaturgos en escena*. Santiago: RIL Editores, 2001.
- Rojo, Grinor. *Muerte y resurrección del teatro chileno*. Madrid: Ediciones Michay, 1985.
- González, Patricia. *Isidora Aguirre y la reconstrucción de la historia en Lautaro*. Latin American Theatre Review. Vol 19 n° 1, 1985.
- Flores, Arturo. *Teatro testimonial: Retablo de Yumbel de Isidora Aguirre*. Hispanic Journal 12, Spring, 1991.
- Hurtado, María de la Luz. *Isidora Aguirre: al trasluz de la historia*. En *Resistencia y poder: teatro en Chile*. George Woodyard y Heidrun Adler, 2000.
- Echeverría, Miriam Balboa. *Historia y representación en Chile: La voz de Isidora Aguirre*. En *Actas del X Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas*. Southwest Texas State University. Barcelona, 21-26 de agosto de 1989.
- L. Howard. *Isidora Aguirre*. En *Escritoras chilenas, teatro y ensayo*. Pp. 35-52, Benjamín Rojas y Patricia Pinto (eds.). Santiago: Editorial Cuarto Propio, 1994.
- Darrigrandi Navarro, Claudia. *Dramaturgia y género en el Chile de los sesenta*. Lom Ediciones. Santiago, Chile, 2001.
- Zegers Nachbauer, María Teresa. *25 años de teatro en Chile: (1970-1995)*. Ministerio de Educación, Departamento de Programas Culturales, División de Cultura, 1999.
- Valenzuela, Víctor M. *Siete comediógrafas hispanoamericanas*. Bethlehem Penn. Lehigh University Press, 1975.
- Villegas Morales, Juan. *Historia multicultural del teatro y las teatralidades en América Latina*. Editorial Galerna, Buenos Aires, 2005.
- Durán Cerda, Julio, *El Teatro Chileno moderno (Separata)*, Año CXXI, n.126, enero-abril, 1963, pp.168-203.
- VARIOS, (1966). *Teatro Chileno actual (Antología y textos de los autores)*, Santiago: Editorial Zig-Zag.
- Piña, Juan Andrés. *20 años de teatro chileno 1976-1996*. Ril Editores, Santiago, Chile. 1998.
- Piña, Juan Andrés. *Dramaturgia, teatro e historia en Chile*, en *Teatro Chileno Contemporáneo*. Antología. Fondo de Cultura Económica; Quinto Centenario; Ministerio de Cultura, Madrid. 1992.
- Céspedes, Irma, (1998). *Sobre la vida y la obra de Isidora Aguirre*. En. *Teatro chileno contemporáneo*. Editorial Santillana, Santiago, Chile 1998.
- Andrade, Elba y Fuentes, Walter, *Teatro y Dictadura en Chile*, Antología crítica. Santiago: Ediciones Documentas, Santiago, Chile. 1994.
- Letelier, Agustín. *Isidora Aguirre, constantes en su dramaturgia*. Prólogo a *Diálogos de fin de siglo*. Editorial Torsegel. Santiago, Chile. 1989.
- Bisett, Judith Ismael. *Delivering the message: gestus and Aguirre's Los papeleros*. En *Latin American theatre review*, University of Kansas. Spring, 1984.

- Hurtado, Maria de la Luz. *Teatro de Ensayo: (1943-1969)*. Revista *Apuntes* n° 105 – 106, año 1993. Pontificia Universidad Católica de Chile.
- Hurtado, Maria de la Luz. La mujer en el teatro chileno. Revista *Apuntes* n° 108 año 1994. Pontificia Universidad Católica de Chile.
- Diago, Nel. Dos modelos de escritura dramática femenina. *Revista Apuntes* n° 108, año 1994- 1995. Pontificia Universidad Católica de Chile.
- Aguirre, Isidora / Hurtado, María de la Luz. *El teatro como tribuna*, Revista *Apuntes* n° 119 – 120 año 2001. Pontificia Universidad Católica de Chile.
- Del Campo, Alicia. *Isidora Aguirre*. En *Dictionary of Literary Biography*, volume 305. Latin American Dramatists. First Series. Verseyeni, Adams editor. 2005.
- Muñoz, Willy O. Isidora Aguirre. En *Escritoras chilenas Novela y poesía*. Patricia Rubio compiladora, Editorial Cuarto propio, Santiago, 1994.
- Muñoz, Willy O., Isidora Aguirre: la historia incógnita en Doy por vivido todo lo soñado. *Romance Languages Annual*, n°8, 1996.
